



35^e édition des Journées du Cinéma Italien

Du 8 au 23 octobre 2021 – Séances scolaires



Dans le cadre du report de la 35^e édition des Journées du Cinéma Italien en octobre 2021 (initialement prévue en mars 2020), l'Espace Magnan à Nice organise des projections scolaires en VOSTF et VF (ouvertes au public) afin de promouvoir la connaissance et la diffusion de la langue et de la culture italiennes.

Cette manifestation participe à la Campagne Académique Promotionnelle de l'Italien organisée par l'API 06/83, Association des Professeurs d'Italien des Alpes-Maritimes et du Var présidée par M. Dalmasso. Contact : api06.asso@gmail.com / Page [Facebook](#)

- Vous trouverez ci-après la **liste des 7 films sélectionnés** ainsi que le **spectacle de danse** et les pistes pédagogiques associées, afin de vous permettre de réfléchir à différents projets en interdisciplinarité pour la rentrée 2021.
- **La grille des projections et la fiche d'inscription vous seront envoyées par mail le LUNDI 13 SEPTEMBRE 2021.**
- Possibilité de s'inscrire dès à présent uniquement pour le SPECTACLE DE DANSE via la [fiche en pdf modifiable](#).

Tarifs : Spectacle : 6 € par élève / Cinéma : 4 € par élève

Gratuit pour les enseignants et accompagnateurs (3 par classe)

- Paiement à préciser : **plus tard** (sur facture, avec ou sans bon de commande) ou **le Jour J** (espèces, chèque, CB, E-Pass Jeunes)

⇒ **Prix du Jury Jeune / 6 films en compétition** (hors film d'animation) :

- Chaque spectateur (élève, enseignant, accompagnateur) votera à la fin de chaque séance grâce à un bulletin de vote (plier le coin / note de 1 à 4).
- Le résultat des votes sera associé au vote du jury (étudiants en italien et en section audiovisuelle CIAV - Lycée/Fac).

⇒ **Eléments pédagogiques** : les affiches du film et celle du festival seront données en version papier le jour de la séance, ainsi qu'une brochure pour l'enseignant. Les dossiers pédagogiques sont à télécharger par vos soins via les liens dans ce document.

- **Programmation complète en ligne le lundi 13 septembre 2021** : www.espacemagnan.com/cinemaitalien
- **La 36^e édition des Journées du Cinéma Italien se déroulera du 12 au 26 mars 2022 avec de nouveaux films !**

Dans l'attente du plaisir de vous accueillir aux Journées, je reste à votre disposition pour tout renseignement.

Le 14 juin 2021,

Alexandra Auffret / Responsable Programmation Cinéma et Médiation Scolaire



35^e édition des Journées du Cinéma Italien

Le spectacle et toutes les séances sont en VOSTF + Film d'animation disponible en VF et VOSTF

[PRIMAIRE & COLLÈGE]

Dès 7 ans (CE1)

LA FAMEUSE INVASION DES OURS EN SICILE

de Lorenzo Mattotti (1h21) – 2019 – Animation – 1^{er} film – **VF ou VOSTF selon demande**

[COLLÈGE & LYCÉE]

Dès la 5^e

DIECI GIORNI SENZA MAMMA / **INÉDIT EN FRANCE** (2 séances uniquement)

de Alessandro Genovesi (1h34) – 2019 – Comédie

Dès la 4^e

3D DENSE / **SPECTACLE SOLO DANSE-THEÂTRE (texte en italien)** / 1h + rencontre

Dès la 4^e

BANGLA / **INÉDIT EN FRANCE** (2 séances uniquement)

de Phaim Bhuiyan (1h27) – 2019 – Comédie – 1^{er} film

Dès la 4^e

IL CAMPIONE (Le Défi du Champion)

de Leonardo D'Agostini (1h46) – 2019 – Comédie dramatique – 1^{er} film

Dès la 3^e

LA PARANZA DEI BAMBINI (Piranhas)

de Claudio Giovannesi (1h52) – 2019 – Drame

[LYCÉE & FAC]

Terminale

IL TRADITORE (Le Traître)

de Marco Bellocchio (2h31) – 2019 – Biopic

IL PRIMO RE (Romulus et Remus) / **INÉDIT EN FRANCE** (1 séance uniquement)

de Matteo Rovere (2h07) – 2019 – Drame historique

+ **Sur demande** - possibilité de voir certains autres films du festival en fonction des places disponibles sur la grille des projections :

SOLE de Carlo Sironi – 1^{er} film (1h40) / Lycée / Thèmes : Mère porteuse, adoption, paternité, couple, solitude / [Dossier pédagogique](#)

5 È IL NUMERO PERFETTO de Igort (1h46) / Lycée / Thèmes : Policier, Camorra, Bande Dessinée, film graphique / [Dossier de presse](#)


 ➤ **Niveau Primaire & Collège (dès 7 ans – CE1) / En VF ou VOSTF**

[Hors compétition]


LA FAMEUSE INVASION DES OURS EN SICILE
De Lorenzo Mattotti (1^{er} film)

Animation - Italie-France - 2019 - 1h21

D'après le roman *La Famosa invasione degli orsi in Sicilia* de Dino Buzzati (1945)

Avec les voix de Jean-Claude Carrière, Leïla Bekhti...

Tarif : 4 € par élève

Synopsis :

Tout commence le jour où Tonio, le fils du roi des ours, est enlevé par des chasseurs dans les montagnes de Sicile... Profitant de la rigueur d'un hiver qui menace son peuple de famine, le roi décide alors d'envahir la plaine où habitent les hommes. Avec l'aide de son armée et d'un magicien, il réussit à vaincre et finit par retrouver Tonio. Mais il comprend vite que le peuple des ours n'est pas fait pour vivre au pays des hommes...

Interdisciplinarité : LANGUE - ITALIEN / FRANÇAIS - LITTÉRATURE / HISTOIRE-GÉOGRAPHIE / MUSIQUE / DANSE / THÉÂTRE / ARTS PLASTIQUES / HISTOIRE DES ARTS

Thèmes principaux :

- **La littérature italienne / adaptation littéraire :** comparaison entre le film et le livre de Dino Buzzati (ajout de personnages pour la narration de l'histoire, voix off, le vieil ours) + dessins de Buzzati
 - **Le Théâtre**
 - **Le Conte** – « Cantastorie » / **La structure du récit** en 2 parties + 2 fins / **La morale**
 - **Les Légendes :** la magie, le mystère, le merveilleux, le fantastique
 - **Les Arts :** la danse, la musique, le cirque / mouvement des corps, chorégraphie
 - **La critique des hommes / Civilisation / Guerre :** lâcheté, méchanceté, guerre, cupidité, mort
 - **La Nature / Les Animaux**
 - **La liberté / Le courage**
 - **L'expressionnisme / Les couleurs / L'imagination**
 - **La musique et les instruments :** le refrain du film
 - **La Sicile / L'âge de miel**
 - **Quête d'identité**
- **Technique d'animation :** Dessins en 2D inspirés de la peinture, jeu sur la géométrie, les ombres, les silhouettes, couleurs chaudes (rouge et jaune). Lorenzo Mattotti est dessinateur de Bande Dessinée.

Liens pédagogiques :

- **Vidéos :** [Bande-annonce VF](#) / [Bande-annonce en ITALIEN](#)
- **Site du film :** [La Fameuse invasion des ours en Sicile](#)
- [Dossier de presse](#) avec interview du réalisateur
- [Séquence pédagogique 6^e/5^e](#)
- [Dossier pédagogique Les Grignoux](#)
- [Accompagner la lecture suivie en 4^e](#)
- [Dossier La clé des langues](#) de Lyon avec liens vers des articles de presse
- [Dossier Kinovor - Institut Français de Slovénie](#)



➤ **Niveau** Collège & Lycée (dès la 5^e)

[En compétition « Prix du Jury Jeune »]



DIECI GIORNI SENZA MAMMA

De Alessandro Genovesi

Comédie - Italie - 2019 - 1h34 - VOSTF / **INÉDIT EN FRANCE**

Avec Fabio De Luigi, Valentina Lodovini...

Tarif : 4 € par élève

Synopsis :

Que se passe-t-il quand une maman toujours présente décide de partir 10 jours et en laissant ses 3 enfants à son mari souvent absent ? Une série d'événements catastrophiques et hilarants vont accabler Carlo...

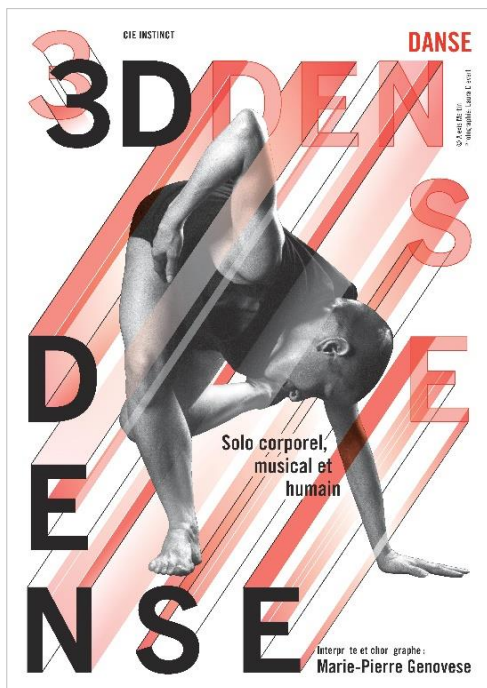
Interdisciplinarité : LANGUE - ITALIEN / FRANÇAIS / HISTOIRE / ÉDUCATION CIVIQUE / HISTOIRE DES ARTS

Thèmes principaux :

- **La famille**
- **Le rôle de la mère / Le rôle du père :** évolution des rôles, chef de famille, répartition des tâches
- **La place de la femme :** droits aujourd'hui dans la société, le travail / la maison / la famille
- **Le travail /** Abandonner sa carrière pour élever ses enfants ou continuer à travailler ? / Concilier famille et travail / Licenciement au travail
- **L'enfance / L'adolescence**
- **Lien enfant / mère et enfant / père**
- **L'éducation**
- **Les responsabilités**
- **La vie de couple**
- **Le besoin de vacances / Faire une pause / Penser à soi**
- **La comédie à l'italienne**
- Remake d'un film argentin : **Mamá se fue de viaje** d'Ariel Winograd (2017)
- **Adaptation française : 10 jours sans maman** de Ludovic Bernard (2020) avec Frank Dubosc et Aure Attika

Liens pédagogiques :

- [Bande-annonce en VO](#)
- [Teaser en VO](#)
- Vidéo [Coulisses du film en VO](#)
- [Dossier de presse italien](#)


 ➤ **Niveau Collège & Lycée (dès la 4^e)**

Solo Danse Contemporaine, Danse-Théâtre (texte en italien)
3D DENSE**Cie Instinct**

Interprète et chorégraphe : Marie-Pierre Genovese

Rendez-vous est donné à la Danse-théâtre qui s'invite au travers d'un corps orchestre et organique : « 3D Dense ». Une mise en relief de la vie qui vous mènera dans un voyage tourbillonnant où l'artiste plongera en chacun de vous, vous renvoyant à une part de vécu individuel ! Avec corps et mots en symbiose avec la musique, la danse prendra toute sa valeur et sa densité à travers ce solo.

- Présenté au Festival Off d'Avignon 2018

- **Versión italienne** présentée pour la première fois en février 2019 au Cinema Teatro de CLES (TN) Italie / Directeur artistique : Michele BELLIO en collaboration avec l'Associazione Culturale Sguardi de CLES

Durée 1h + Rencontre avec la chorégraphe (30 min)**VENDREDI 8 OCTOBRE à 14H15****Tarif : 6 € par élève**
Interdisciplinarité : EPS – DANSE / LANGUE – ITALIEN / FRANÇAIS / THÉÂTRE / MUSIQUE / ARTS PLASTIQUES
Pistes pédagogiques :

- Danse / Danse contemporaine
- Beauté du geste / Utilisation du corps / Ecriture chorégraphique
- Émotions / Interprétation / Puissance des mots
- Symbiose entre corps et musique
- La vie / devenir
- Réflexion / Introspection
- Énergie

« Le jeu théâtral alterne avec la danse, la justesse et la densité. Des premiers pas de l'enfant à la découverte de son être social, de la soumission à la révélation de soi, un destin se dessine renvoyant à une part de vécu individuel. Une impression renforcée par le regard puissant et pénétrant de l'artiste qui semble plonger au plus profond de chacun. » **06 Danse**

PDF à télécharger : [dossier artistique](#) / [article de presse en italien](#)
Site internet / photos / extraits : <https://mariepierre.genovese.com/crea/creation-solo-3d-dense/>
Interventions pédagogiques avant ou après le spectacle / Appel à projets DAAC (agrément en cours)
Contact Cie : Marie-Pierre Genovese / contact@mariepierre.genovese.com

- Artiste chorégraphique, danseuse et enseignante en danse (jazz, contemporaine, classique, atelier création, impro, expression corporelle/Théâtre)
- Facebook : <https://www.facebook.com/mariepierre.genovese>

Type d'intervention : <https://mariepierre.genovese.com/enseignement-transmission/>
Tarif horaire : à voir avec la compagnie

Lieu : en classe ou à l'Espace Magnan selon la disponibilité des salles



➤ **Niveau Collège & Lycée (dès la 4^e)**

[En compétition « Prix du Jury Jeune »]



BANGLA

De Phaim Bhuiyan (1^{er} film)

Comédie - Italie - 2019 - 1h27 - VOSTF / **INÉDIT EN FRANCE**

Avec Carlotta Antonelli, Phaim Bhuiyan, Alessia Giuliani, Milena Mancini...

Prix de la Meilleure Comédie, Nastro d'Argento 2019

Meilleur Premier Film, Globes d'Or 2019

Tarif : 4 € par élève

Synopsis :

Phaim est un jeune musulman d'origine bangladaise, né en Italie il y a 22 ans. Il vit avec sa famille à Torpignattara, quartier multiethnique de Rome. Il travaille comme surveillant dans un musée et joue dans un groupe. Lors d'un concert, il rencontre Asia, qui se contente de suivre son instinct sans s'encombrer d'aucune règle. Entre eux, l'attraction est immédiate et Phaim devra trouver comment vivre son amour avec Asia sans contrevioler sa religion.

Interdisciplinarité : LANGUE - ITALIEN / FRANÇAIS / HISTOIRE-GÉOGRAPHIE / ÉDUCATION CIVIQUE / MUSIQUE / HISTOIRE DES ARTS

Thèmes principaux :

- **L'identité**
- **La culture**
- **La religion** : l'islam et ses préceptes, les prières à la mosquée, rester chaste jusqu'au mariage
- **L'amour**
- **La différence** : générationnelle, culturelle, ethnique, religieuse... / Opposition avec la vie occidentale
- **La famille** : conflits entre frère et sœur
- **L'immigration** / 2^e génération avec les enfants nés dans le pays d'arrivée
- **L'intégration**
- **Le racisme**
- **Le travail**
- **L'amitié**
- **La musique**
- **Le désir de liberté**
- **La ville de Rome / les quartiers**
- Comédie aux traits autobiographiques : le réalisateur joue le 1^{er} rôle d'après sa propre expérience
- Voix off

Liens pédagogiques :

- [Bande-annonce en VO](#)
- Vidéo [Interview COMING SOON](#)
- Vidéo [Interview du Réalisateur](#)
- [Dossier de presse italien](#)


 ➤ **Niveau Collège & Lycée (dès la 4^e)**

[En compétition « Prix du Jury Jeune »]


IL CAMPIONE (Le Défi du Champion)

 De Leonardo D'Agostini (1^{er} film)

Comédie dramatique - Italie - 2019 - 1h46 – VOSTF

Avec Stefano Accorsi et Andrea Carpenzano

Prix du Meilleur Réalisateur Premier Film, Nastri d'Argento 2019

Prix du Public, Festival de Villerupt et Rencontres de Toulouse 2019

Tarif : 4 € par élève

Synopsis :

Christian, jeune star du football de l'AS Roma, est un joueur rebelle, indiscipliné et immensément riche. Suite à de nouvelles frasques, le président du club doit rapidement remettre son champion dans le rang : s'il veut continuer à jouer, il doit étudier et passer son bac ! Valerio, un homme solitaire et fauché, est embauché comme professeur particulier. Ils vont apprendre l'un de l'autre et, entre les deux, va naître une amitié inattendue...

Interdisciplinarité : LANGUE - ITALIEN / FRANÇAIS / EPS - Football / HISTOIRE-GÉOGRAPHIE / HISTOIRE DES ARTS

Thèmes principaux :

- **Le Football en Italie et dans le monde :** AS Roma, immersion dans le stade et les vestiaires du club
- **L'argent et le luxe, la superficialité**
- **La notoriété, la gestion du succès, la toute-puissance :** pris comme modèle par les jeunes, responsabilité de l'image
- **La médiatisation (télévision, journaux, réseaux sociaux), la société**
- **L'école / L'apprentissage :** passer le baccalauréat
- **Le rôle de l'enseignant / la rencontre entre le pédagogue et son élève :** l'identité, la transmission, la méthodologie, l'éducation à la vie et à la liberté
- **L'influence des rencontres, de l'entourage sur les choix et comportements**
- **La Philosophie**
- **L'amitié :** l'empathie, l'identification, la reconnaissance, la croyance dans les capacités de l'élève
- **La solitude / L'amour**
- **Le travail / Le chômage**
- **Hommage à la comédie italienne des années 60-80**

Idée du film : à la suite d'un article de 2013 sur Mario Balotelli, joueur de l'AS Milan et France (Marseille, Nice), personnage au caractère difficile. Suite à des problèmes de comportement, le président du club, Silvio Berlusconi, a décidé de lui infliger une discipline en engageant un ex-policier pour jouer le rôle de tuteur.

Autre inspiration pour le personnage : le joueur Antonio Cassano originaire des Pouilles.

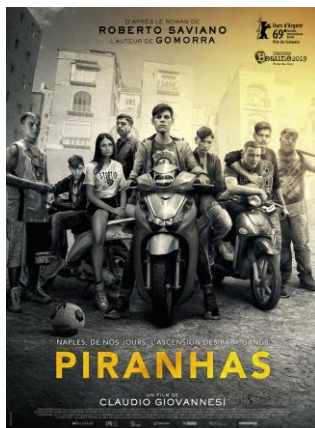
Liens pédagogiques :

- [Bande-annonce en VOSTF](#)
- Vidéo [Interview des acteurs](#)
- [Dossier de presse français](#)
- [Dossier de presse italien](#)
- [Fiche pédagogique](#) de Nancy



➤ **Niveau** Collège & Lycée (dès la 3^e)

[En compétition « Prix du Jury Jeune »]



LA PARANZA DEI BAMBINI (Piranhas)

De Claudio Giovanesi

Drame - Italie - 2019 - 1h52 – VOSTF

Avec Francesco Di Napoli, Viviana Aperia, Alfredo Turitto, Ciro Pellechia...

Ours d'Argent du Meilleur Scénario, Berlinale 2019

Prix du Jury, Festival du Film Policier de Beaune 2019

Tarif : 4 € par élève

➤ Très librement adapté du roman *La Paranza dei bambini* de Roberto Saviano (2016), l'auteur de *Gomorra*

Interdit aux moins de 12 ans.

Synopsis :

Nicola et ses amis ont entre dix et quinze ans. Ils se déplacent à scooter, ils sont armés et fascinés par la criminalité. Ils ne craignent ni la prison ni la mort, seulement de mener une vie ordinaire comme leurs parents. Leurs modèles : les parrains de la Camorra. Leurs valeurs : l'argent et le pouvoir. Leurs règles : fréquenter les bonnes personnes, trafiquer dans les bons endroits, et occuper la place laissée vacante par les anciens mafieux pour conquérir les quartiers de Naples, quel qu'en soit le prix.

Interdisciplinarité : LANGUE - ITALIEN / FRANÇAIS - LITTÉRATURE / HISTOIRE-GÉOGRAPHIE / HISTOIRE DES ARTS

Thèmes principaux :

- **L'adaptation d'un roman :** modifications / adaptation / fin différente. Roberto Saviano a collaboré au scénario. Tournage pendant 9 semaines en respectant la chronologie du film. Les jeunes acteurs n'ont lu ni le scénario, ni le roman pour ignorer les conséquences de leurs actes et vivre toutes les étapes : naissance des liens fraternels, création d'un groupe, sens de la guerre, illusion des ambitions, conquête du pouvoir, impossibilité de faire machine arrière et de redevenir des adolescents insoucians, défaite...
- **L'adolescence :** la perte de l'innocence
- **La Mafia :** la Camorra / **Les Baby-Gangs / La violence :** armes, drogue / **La criminalité / « paranza »**
- **Naples :** langue napolitaine
- **Point de départ du livre et du film :** Enquête journalistique sur un fait divers / **Entre réalité et fiction**
- **L'amour / L'amitié / La famille**
- **L'argent et le pouvoir / L'apparence :** l'utilisation des réseaux sociaux / **Un antihéros**

Liens pédagogiques :

- [Bande-annonce en VOSTF](#)
- [Vidéo Interview du réalisateur, acteur et auteur](#)
- [Dossier de presse français](#)
- [Dossier de presse italien](#)



➤ Niveau Lycée

[En compétition « Prix du Jury Jeune »]



IL TRADITORE (Le Traître)

De Marco Bellocchio

Biopic – Italie/Fr/Al/Brésil - 2019 - 2h31 - VOSTF

Avec Pierfrancesco Favino, Maria Fernanda Cândido, Fabrizio Ferracane...

12 Prix dont Meilleur Réalisateur et Meilleur Acteur, Nastri d'Argento 2019

Tarif : 4 € par élève

Avertissement : des scènes, des propos ou des images peuvent heurter la sensibilité des spectateurs.

Synopsis :

Au début des années 80, la guerre entre les parrains de la mafia sicilienne est à son comble. Tommaso Buscetta, membre de Cosa Nostra, fuit son pays pour se cacher au Brésil. Pendant ce temps, en Italie, les règlements de compte s'enchaînent et les proches de Buscetta sont assassinés les uns après les autres. Arrêté par la police brésilienne puis extradé, Buscetta prend une décision qui va changer l'histoire de la mafia : rencontrer le juge Falcone et trahir le serment fait à Cosa Nostra.

Interdisciplinarité : LANGUE - ITALIEN / FRANÇAIS / HISTOIRE-GÉOGRAPHIE / HISTOIRE DES ARTS

Thèmes principaux :

- **La mafia :** Cosa Nostra
- **Biopic = histoire vraie :** Tommaso Buscetta, 1^{er} repenti de la mafia
- **Images d'archives :** tribunal + médias / des années 80 à aujourd'hui
- **Entre vengeance et trahison**
- **Le rôle de la Justice /** L'importance du Juge Falcone / son assassinat en 1992
- **Les familles / Le pouvoir**
- **La Sicile :** langue - sicilien

Liens pédagogiques :

- [Bande-annonce en VOSTF](#)
- [Vidéo Interview de Pierfrancesco Favino](#)
- [Dossier de presse français](#)
- [Dossier de presse italien](#)



➤ **Niveau Lycée (Terminale)**

[En compétition « Prix du Jury Jeune »]



IL PRIMO RE (Romulus et Remus)

De Matteo Rovere

Drame Historique – Italie/Belgique - 2019 - 2h07 – VOSTF / **INÉDIT EN FRANCE**

Avec Alessandro Borghi, Alessio Lapice, Marina Occhionero, Fabrizio Rongione, Massimiliano Rossi...

8 nominations Nastri d'Argento 2019 / Prix de la Meilleure Photographie et du Meilleur Son

Tarif : 4 € par élève

Avvertissement : des scènes, des propos ou des images peuvent heurter la sensibilité des spectateurs.

Matteo Rovere, après *Veloce come il vento*, signe un chef d'œuvre ! **Une revisite crue, animale, minérale de la fondation de Rome.**

Synopsis :

L'histoire des jumeaux Romulus et Remus, fondateurs légendaires de Rome.

Deux frères, seuls, l'un étant la force de l'autre, défieront dans un monde antique et hostile la volonté implacable des Dieux. De leur sang naîtra une ville, Rome, le plus grand empire dont l'Histoire se souvienne. Un lien très fort destiné à devenir légende.

Interdisciplinarité : LANGUE - ITALIEN / FRANÇAIS / LATIN / HISTOIRE-GÉOGRAPHIE / MUSIQUE / HISTOIRE DES ARTS

Thèmes principaux :

- **Rome. 753 av J.C. :** histoire du mythe fondateur / **Une histoire différente.** Déesse, vestale, esclaves, sacrifices.
- **Relation entre frères / Protection mutuelle**
- **Jumeaux / Gemellité :** le thème du double. Le Feu sacré de Vesta qui unit et demande le sacrifice. L'homme et le Dieu.
Le mythe du héros : qui est le vrai héros ? Romulus ou Remus ? Qui est l' élu ?
- **La liberté :** La prophétie : soumission à son destin ou libre-arbitre ?
- **Le péché :** l'hybris ou le défi aux dieux, l'arrogance
- **La victoire :** sentiment religieux et compréhension des plus faibles
- **Les décors :** reconstruction historique par rapport aux sources scientifiques / paysages sauvages. Pas d'effets numériques : lumière naturelle, cascadeurs, maquillage / **Réalisme**
- **Langue :** proto-latin reconstitué par des sémiologues par souci d'authenticité / **Réalisme.** Cf. *La Passion du Christ* en araméen, hébreu et latin avec Mel Gibson / *Apocalypto* en maya yucatèque.
- **Une expérience immersive :** scènes d'action, violence. **Lutte pour la survie et pour le pouvoir.** Le Peplum.
- **La musique :** 3 mondes sonores / sombre et électronique, archaïque et percussions, orchestre symphonique
- **Matteo Rovere a adapté le film en série en 2020 : Romulus (10 épisodes)**
- **Fin 2020, une trilogie de romans est publiée pour élargir l'univers narratif de la série, écrits par Luca Azzolini**

Liens pédagogiques :

- [Bande-annonce en VO](#)
- [Bande-annonce 2 en VO](#)
- Vidéo [Making Of en VO](#)
- Vidéo [Making Of 2 en VO](#)
- [Dossier de presse italien](#)